

Carte PC Card mobile haut débit

PC300 HSDPA/UMTS/EDGE

Guide de l'utilisateur



Table des matières

Table des matières	ii
A propos de ce guide	iv
Organisation de ce guide	iv
Autres sources	iv
Présentation	1
Résumé des communications PC300	1
Liste de vérification	2
Présentation du matériel	2
Etui de protection	3
Antenne facultative GCA-14	3
Carte SIM	5
Abonnement réseau requis	5
Présentation du logiciel	5
Configuration système requise	6
Spécifications techniques	8
Informations complémentaires	13
Instructions pour une utilisation sûre et efficace	13
Garantie limitée SEMC générique	16
Informations relatives aux réglementations	19
Declaration of conformity	19
Déclaration FCC	20
Industry Canada Statement	20
Index	21

Carte PC Card mobile haut débit Sony Ericsson PC300

Première édition (juillet 2007)

Ce manuel est publié par Sony Ericsson Mobile Communications AB sans aucune garantie. Sony Ericsson peut procéder en tout temps et sans préavis à toute amélioration et à toute modification à la suite d'une erreur typographique, d'une erreur dans l'information présentée ou de toute amélioration apportée aux programmes et/ou au matériel. De telles modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions de ce manuel.

Ce manuel est un document de Sony Ericsson Mobile Communications AB (Suède) protégé par les droits d'auteur.

Les logiciels cités dans le présent manuel sont protégés par les droits d'auteur et sont des marques de Sony Ericsson Mobile Communications AB, Suède. Toute reproduction, même partielle, ainsi que l'utilisation d'appareils de reproduction ou d'archivage sont interdites sans l'autorisation expresse et écrite des détenteurs des droits d'auteur. L'ingénierie inverse est également interdite.

Windows et Vista sont des marques déposées ou des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Adobe et Reader sont des marques déposées ou des marques de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produit ou de service mentionnés dans le présent manuel sont des marques de leurs propriétaires respectifs.

Tous droits réservés.

© Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007

Numéro de publication : 1202-3264.3

A propos de ce guide

Nous vous félicitons et vous remercions d'avoir porté votre choix sur une carte PC Card mobile haut débit Sony Ericsson PC300 .

Le présent guide contient une présentation des fonctionnalités prises en charge, des spécifications techniques détaillées, la configuration système requise ainsi que les directives de sécurité de votre carte PC300.

Remarque :

Veillez à lire toutes les consignes de sécurité du présent document avant d'utiliser votre carte PC300.

Organisation de ce guide

Chapitre 1 : Présentation à la page 1 propose une présentation de votre carte PC300 et des fonctionnalités prises en charge. Il fournit également la liste des outils et des paramètres requis pour utiliser votre nouvelle carte PC300.

Chapitre 2 : Spécifications techniques à la page 8 fournit des spécifications techniques détaillées relatives à votre carte PC300.

Chapitre 3 : Informations complémentaires à la page 13 fournit des directives de sécurité, les informations relatives à la garantie ainsi que les réglementations qui s'appliquent à votre carte PC300.

Autres sources

D'autres sources sont disponibles sur le CD-ROM qui accompagne votre carte PC Card mobile haut débit Sony Ericsson PC300 ou sur Internet sur le site Web de support Sony Ericsson.

Site Web de support Sony Ericsson

Où que vous soyez, vous pouvez utiliser le site Web Sony Ericsson pour obtenir de l'aide et rechercher les informations les plus récentes sur votre produit. Ce site permet d'accéder à des services client en ligne, de consulter des guides de l'utilisateur, de télécharger les dernières mises à jour des logiciels et d'obtenir d'autres informations utiles. Pour plus d'informations, visitez :

www.sonyericsson.com/support

Publications

Sony Ericsson fournit les documents suivants avec votre PC300 : Les documents PDF sont au format Adobe® Portable Document et sont inclus sur le CD-ROM. Ils sont également copiés sur votre disque dur pendant l'installation du logiciel Wireless Manager. Tous les documents peuvent également être téléchargés à l'adresse www.sonyericsson.com/support

- Un *Guide de démarrage rapide* imprimé, pour une mise en route immédiate.
- Un *Guide de l'utilisateur de Wireless Manager* au format PDF fournit une description complète sur la manière d'installer et d'utiliser votre carte PC Card avec l'application Wireless Manager Sony Ericsson. Wireless Manager vous permet de configurer et d'établir des connexions Internet, envoyer et recevoir des SMS et gérer votre répertoire.
- Le *Guide de l'utilisateur de la carte PC Card* (le présent document) renferme une description détaillée de votre carte PC300 et des fonctionnalités prises en charge.

Remarque :

Le cas échéant, vous pouvez télécharger et installer Adobe® Reader® à l'adresse www.adobe.com.

Votre opérateur mobile peut vous fournir des applications et de la documentation de remplacement.

Présentation

Résumé des communications PC300

Grâce à la carte PC Card mobile haut débit Sony Ericsson PC300, vous restez joignable et bénéficiez du meilleur service mobile où que vous soyez dans le monde. Elle prend en charge la connectivité GSM quadribande et UMTS tribande :

GSM GPRS EDGE	850 MHz	UMTS HSDPA	850 MHz
	900 MHz		1900 MHz
	1800 MHz		2100 MHz
	1900 MHz		

Votre carte PC300 prend en charge les services de communication suivants :

Service	Vitesse maximale de téléchargement	Vitesse maximale de téléchargement
HSDPA	3,6 Mbits/s	384 Kbits/s
UMTS	384 Kbits/s	384 Kbits/s
EDGE	247,4 Kbits/s	123,7 kbps
GPRS	53,6 Kbits/s (CS-2)	26,8 Kbits/s (CS-2)
	85,6 Kbits/s (CS-4)	42,8 Kbits/s (CS-4)
SMS		

Dans les endroits où le service UMTS est disponible avec le service HSDPA, votre PC300 peut se connecter à une vitesse maximale de 3,6 Mbits/s. Votre PC300 assure le repli automatique vers le service UMTS dans les endroits où le service HSDPA n'est pas disponible et vers le service EDGE ou GPRS dans les endroits où le service UMTS n'est pas disponible (prise en charge du réseau requise). Cette section décrit les services pris en charge par la PC300 :

- **HSDPA (High Speed Downlink Packet Access)**
HSDPA est une amélioration des réseaux UMTS qui a permis d'accélérer considérablement la vitesse de liaison descendante (3,6 Mbits/s avec la carte PC300). Les téléchargements de fichier sont plus rapides tandis que des applications telles que la lecture vidéo en transit bénéficient d'une qualité et d'une fiabilité accrues. La vitesse maximale disponible varie selon la configuration du réseau mobile et les conditions locales telles que la distance jusqu'à la station de base.
- **UMTS (Universal Mobile Telecommunications System)**
UMTS est une norme de technologie 3G qui régit la communication de données sans fil étendue basée sur la norme GSM. La norme UMTS utilise les services Internet mobile avancés de l'opérateur réseau pour atteindre des débits de transfert des données de 384 Kbits/s maximum, ce qui constitue la vitesse idéale pour la transmission des médias, les MMS vidéo, le télécommerce et les services télébancaires.

- **EDGE (Enhanced Data Rates for Global Evolution)**
EDGE améliore la connexion GPRS en multipliant par trois le débit des données par rapport au GPRS en fonction de la qualité et de la puissance des signaux radio du réseau. Les réseaux GPRS bénéficiant de cette technologie sont généralement appelés réseaux E-GPRS (Enhanced GPRS ou réseaux GPRS améliorés). EDGE assure la connexion « permanente », comme le réseau GPRS, mais à un débit bien plus important. Cette technologie est totalement transparente : il vous suffit d'établir une connexion GPRS comme vous en avez l'habitude et vous bénéficiez d'un débit accru là où EDGE est disponible dans un réseau. Si EDGE est disponible, vous pouvez vous attendre à des vitesses améliorées de 200 Kbits/s maximum, en fonction de la couverture réseau.
- **GPRS (General Packet Radio Service)**
GPRS est un type de connexion « permanente » au réseau pour une mobilité accrue. La liaison s'établit rapidement. Une fois la liaison établie, les applications peuvent envoyer et recevoir des données aussi souvent que nécessaire. Sur les réseaux GPRS actuels, la carte PC300 reçoit des données à la vitesse maximale de 53,6 Kbits/s et les transmet à la vitesse maximale de 26,8 Kbits/s.
- **SMS (Short Message Service)**
Vous pouvez envoyer et recevoir des SMS par le biais de la fenêtre SMS de Wireless Manager ou de toute autre application.

Liste de vérification

Lorsque vous déballez votre produit, l'emballage doit contenir les éléments suivants :

- La carte PC Card mobile haut débit Sony Ericsson PC300
- L'étui de protection pour ranger votre carte PC300
- Le Guide de mise en route rapide
- Le CD-ROM
Le CD-ROM contient les pilotes, le logiciel et la documentation dont vous avez besoin pour la mise en route.

Présentation du matériel

Votre carte PC Card mobile haut débit Sony Ericsson PC300 est une carte PC Card CardBus standard 32 bits dotée d'une extension de 15 mm dans laquelle se trouve l'antenne GSM/UMTS. Un orifice vous permet de connecter une antenne pour améliorer les performances de la radio dans les endroits où le niveau de signal est faible.



Le connecteur pour antenne externe est un modèle MMCX.

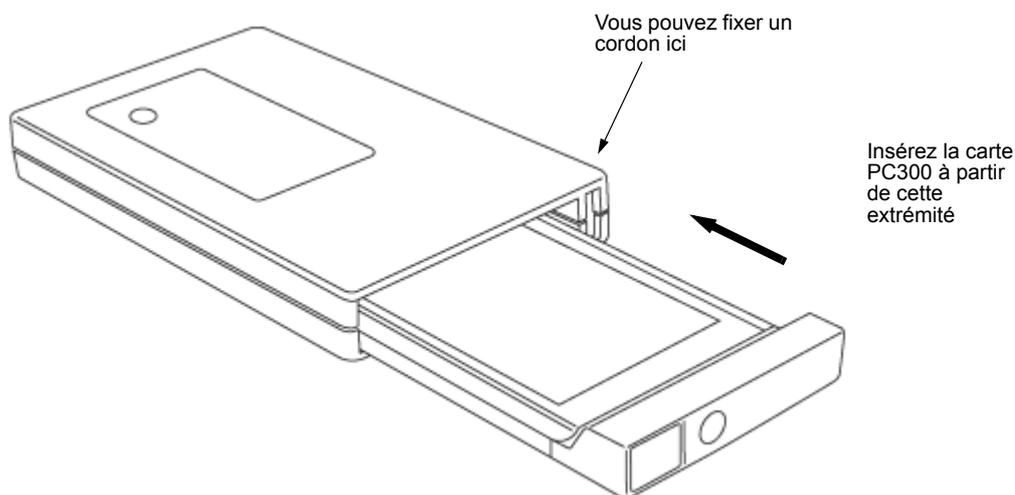
La carte PC300 est une carte PC Card de 3,3 volts dotée d'un détrompeur mécanique qui évite de l'insérer dans les anciens emplacements PCMCIA 5 volts. Les ordinateurs portables « conçus pour Windows 98 » et les versions ultérieures prennent en charge les cartes 3,3 volts.

La quantité de courant que doit fournir la batterie de l'ordinateur portable à votre carte PC300 dépend d'un certain nombre de facteurs parmi lesquels figurent l'état du réseau, la bande de fréquences ainsi que l'éloignement de la station de base.

La carte PC300 peut être désactivée via une commande logicielle de l'application Wireless Manager ou l'icône de puissance du signal de la barre d'état. Il est conseillé de retirer la carte de l'ordinateur portable pendant le vol afin d'éviter toute transmission accidentelle.

Etui de protection

Lorsque la carte PC300 n'est pas utilisée, il est recommandé de la ranger dans l'étui de protection. Si nécessaire, vous pouvez ajouter un cordon à l'étui afin de porter la carte PC300 autour du cou. L'étui de protection peut également accueillir l'antenne facultative.

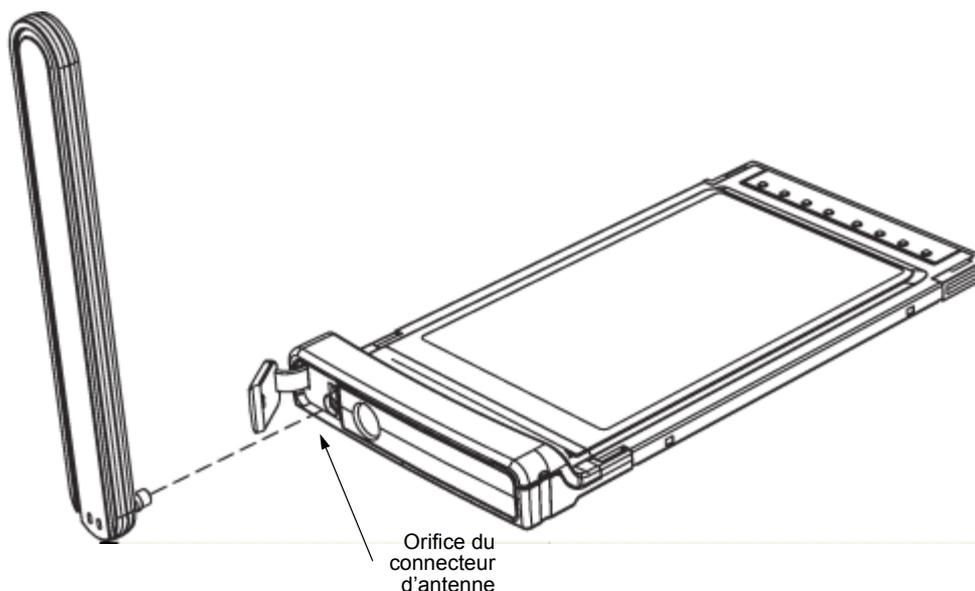


Antenne facultative GCA-14

GCA-14 est une antenne facultative conçue pour la carte PC Card mobile haut débit PC300 destinée à optimiser la puissance du signal lorsque la carte PC Card est utilisée dans des zones éloignées des stations de base ou dans des zones où la puissance du signal du réseau GSM ou UMTS est faible.

Pour fixer l'antenne facultative

1. Ouvrez l'orifice du connecteur d'antenne situé dans la partie de l'extension en plastique de la carte PC300.
2. Enfoncez l'antenne facultative dans le connecteur d'antenne.



Pour retirer l'antenne facultative

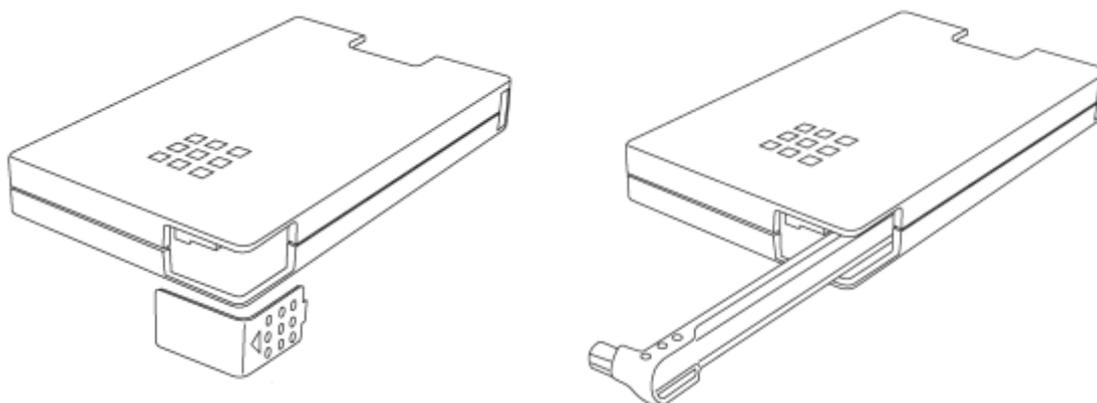
1. Saisissez l'antenne facultative à la base de celle-ci, là où on la branche dans la carte PC300.
2. Détachez délicatement l'antenne du connecteur d'antenne de la carte PC300.
3. Refermez l'orifice du connecteur d'antenne.
4. Rangez soigneusement l'antenne facultative dans l'étui de protection fourni avec la carte PC300.

Remarque :

Il est inutile d'utiliser une antenne externe dans les zones où la puissance du signal du réseau GSM ou UMTS est normale.

Pour ranger l'antenne facultative

1. Ouvrez le capuchon d'antenne en appuyant légèrement dans le sens de la flèche orientée vers l'extérieur.
2. Insérez l'antenne de la manière illustrée.
3. Remplacez le capuchon d'antenne.

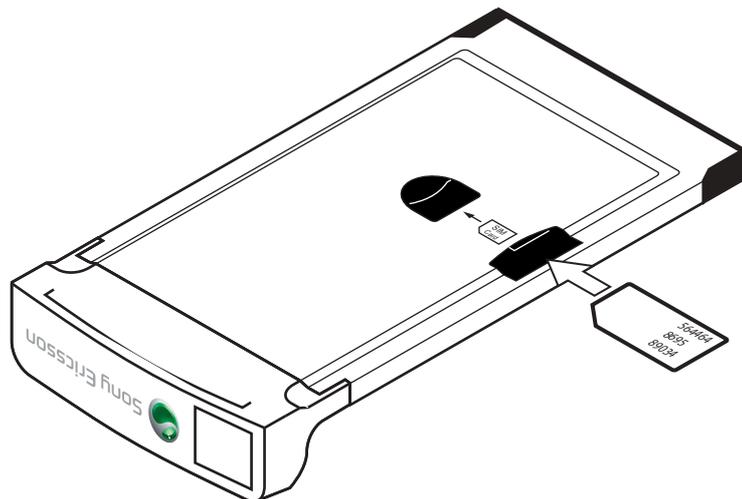


Carte SIM



Lorsque vous souscrivez un abonnement auprès d'un opérateur réseau de téléphonie mobile, vous recevez une carte SIM (Subscriber Identity Module). La carte SIM contient vos données d'abonné personnelles. Pour vous connecter à un réseau mobile, vous devez d'abord insérer votre carte SIM à laquelle est lié l'abonnement réseau approprié dans votre carte PC300.

La carte SIM s'insère dans un emplacement situé sur la face inférieure de la carte PC300 :



Remarque :

Le logiciel doit être installé avant que vous insériez votre carte PC Card dans votre ordinateur ou votre Mac.

Abonnement réseau requis

L'abonnement réseau à utiliser avec votre carte PC300 dépend des fonctions et possibilités offertes par votre opérateur réseau. Vérifiez auprès de votre opérateur réseau ou de votre fournisseur de services si les options dont vous avez besoin sont disponibles (UMTS/HSPDA, GPRS/EDGE et SMS).

Remarque :

Les opérateurs réseau offrent souvent un certain nombre d'options de connectivité, notamment le WAP et Internet. Celles-ci sont accessibles via différents noms de point d'accès (APN). Vérifiez si les services dont vous avez besoin, par exemple Internet, la messagerie ou un service VPN (Virtual Private Network, Réseau privé virtuel) d'entreprise sont disponibles auprès de votre fournisseur de services et sont activés dans le cadre de votre abonnement.

Présentation du logiciel

Sony Ericsson Wireless Manager

Sony Ericsson offre Wireless Manager, une application qui permet de configurer et de gérer les connexions sans fil sur votre ordinateur. Pour plus d'informations sur la configuration logicielle requise, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur de Wireless Manager*.

Vous pouvez utiliser Wireless Manager pour :

- vous connecter à Internet ou à votre réseau d'entreprise ;
- afficher les informations d'état du réseau mobile ;
- créer ou modifier des paramètres de connexion ;
- gérer les paramètres et les préférences de votre carte PC300 ;
- envoyer et recevoir des messages SMS ;
- gérer les répertoires enregistrés sur le disque dur et votre carte SIM.

launch2net - Sony Ericsson Edition

Pour utiliser votre carte PC300 avec votre système Mac OS X, vous avez besoin de **launch2net – Sony Ericsson Edition**. Cette application vous permet de configurer et d'utiliser les connexions UMTS/HSDPA et GPRS/EDGE (selon la couverture du réseau et la disponibilité de ces services). Le logiciel peut être téléchargé gratuitement à partir du site Web suivant :

www.novamedia.de/sonyericsson

Suivez les instructions du site Web pour installer, configurer et utiliser votre carte PC Card avec votre Apple PowerBook. N'utilisez pas le Guide de démarrage rapide fourni avec la carte PC Card. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation qui accompagne l'application launch2net – Sony Ericsson Edition.

Applications tierces

Votre opérateur réseau ou votre administrateur réseau peut fournir une application compatible avec votre carte PC300. Reportez-vous aux instructions fournies avec l'application concernée. Les fonctions et les possibilités disponibles peuvent varier par rapport à l'application Sony Ericsson Wireless Manager.

Réseau privé virtuel (VPN, Virtual Private Network)

La carte PC300 est testée pour être compatible avec les solutions VPN couramment utilisées par les entreprises pour permettre aux travailleurs distants d'accéder au réseau d'entreprise.

Remarque :

Sony Ericsson ne fournit pas de logiciel VPN avec votre carte PC300.

Configuration système requise

Cette section répertorie les configurations matérielle et logicielle requises pour utiliser votre carte PC Card Sony Ericsson PC300.

Généralités

Vous avez besoin du matériel suivant :

- Emplacement pour carte PC Card CardBus 32 bits de type II
- Carte PC Card mobile haut débit Sony Ericsson PC300
- Carte SIM
- Wireless Manager ou toute autre application sur CD-ROM ou téléchargée

Windows (Wireless Manager)

Wireless Manager fonctionne avec les versions suivantes de Windows[®] :

- Windows 2000 Service Pack 4 (SP4)
- Windows XP Service Pack 2 (SP2) ; processeurs 32 bits (x86) et 64 bits (x64)
- Windows Vista[™] ; processeurs 32 bits (x86) et 64 bits (x64)

Votre ordinateur portable doit au moins posséder la configuration système minimale requise pour la version installée du système d'exploitation Windows, plus les éléments suivants :

- Emplacement pour carte PC Card CardBus 32 bits de type II
- 110 Mo d'espace disque disponible

Remarque :

Sony Ericsson publie régulièrement de nouvelles versions de Wireless Manager avec de nouvelles fonctionnalités et correctifs. Le support exact pour le système d'exploitation Windows peut changer dans le temps. Le fichier readme.txt inclus sur le CD-ROM et dans le téléchargement identifie toujours les versions et les service packs du système d'exploitation Windows qui sont pris en charge. Pour plus d'informations ainsi que pour les téléchargements, visitez notre site à l'adresse www.sonyericsson.com/support.

Apple Macintosh

Reportez-vous aux instructions fournies avec launch2net ou toute autre application.

Spécifications techniques

Nom du produit	PC300
Système	GSM 850 E-GSM 900 GSM 1800 GSM 1900 UMTS 850 UMTS 1900 UMTS 2100
Type de carte PC Card	Type II, Carte bus 32 bits
Services pris en charge	GSM : GPRS/EDGE, SMS, USSD UMTS : Commutation de paquets, HSDPA, commutation de circuits, SMS, USSD Les services vocaux ne sont pas pris en charge
Carte SIM	Petite carte enfichable, type 3 V et 1,8 V. Cartes SIM classiques (non compatibles GPRS) et compatibles GPRS prises en charge USIM
Numéro d'identification	FAD-3231011-BV

Description du boîtier

Taille	Partie carte : 85,6 mm x 54,0 mm x 5,0 mm Partie extension : 15,4 mm x 54,0 mm x 10,5 mm
Poids	42 g, sans carte SIM
Batterie	Alimentation via l'emplacement pour carte PC Card. La PC300 utilise la batterie de l'ordinateur portable.
Antenne	L'antenne GSM/UMTS est intégrée dans l'extension en plastique de la carte.
Connecteur d'antenne	Connecteur SSMB (pour antenne facultative en option) Impédance 50 ohms

Températures ambiantes

En cours d'utilisation	-10 à 55 degrés C
Stockage	-20 à 65 degrés C

Respect de l'environnement

Directives	WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive) RoHS (Restriction of use of certain Hazardous Substances)
------------	---

Applications prises en charge

Windows	Sony Ericsson Wireless Manager Logiciels tiers pouvant être fournis par votre opérateur mobile
Apple Macintosh	launch2net - Sony Ericsson Edition (via téléchargement) Logiciels tiers pouvant être fournis par votre opérateur mobile

Caractéristiques électriques

Tensions électriques prises en charge	3,0 – 3,6 V
Tension nominale en cours d'utilisation	3,3 V
Consommation moyenne en veille (carte insérée, mais non active)	< 30 mW
Consommation moyenne en veille (GPRS connecté)	< 150 mW
Data Transfer Power (Worst case)	< 2,8 W

Remarque :

Toutes les consommations électriques sont calculées à la tension nominale.

Caractéristiques techniques et performances du GSM

Dimensions	GSM 850	GSM 900 E-GSM 900	GSM 1800	GSM 1900
Modulation	GMSK/8-PSK	GMSK/8-PSK	GMSK/8-PSK	GMSK/8-PSK
Classifications électriques	Classe 4 (2 W) pour GSM/GPRS et EGPRS/MCS 1-4 (GMSK) ; Classe E2 (0,5 W) pour EGPRS/MCS 5-9 (8-PSK)	Classe 4 (2 W) pour GSM/GPRS et EGPRS/MCS 1-4 (GMSK) ; Classe E2 (0,5 W) pour EGPRS/MCS 5-9 (8-PSK)	Classe 1 (1 W) pour GSM/GPRS et EGPRS/MCS ; 1-4 (GMSK) ; Classe E2 (0,4 W) pour EGPRS/MCS 5-9 (8-PSK)	Classe 1 (1 W) pour GSM/GPRS et EGPRS/MCS ; 1-4 (GMSK) ; Classe E2 (0,4 W) pour EGPRS/MCS 5-9 (8-PSK)
Impédance de sortie de l'émetteur	50Ω	50Ω	50Ω	50Ω

Fonctionnalités GSM prises en charge

Verrouillage de la carte SIM de l'équipement mobile	Réseau Sous-ensemble réseau Fournisseur de services Société
Services en ligne (SIM-AT)	Pris en charge via les commandes AT
USSD	Phase 2+ Prise en charge assurée via les commandes AT ; aucune MMI n'est fournie.

Données techniques GPRS

Débits de transfert des données	Classe 10 multislots prise en charge (voir le tableau ci-après) Schémas de codage (CS) : CS-1, CS-2, CS-3 et CS-4
Mode de fonctionnement	Classe B (connexions GSM et GPRS simultanées).
Connectivité IP	IP de type PDP pris en charge IPv4
SMS via GPRS	Provenant du téléphone mobile et aboutissant au téléphone mobile
Compression	Compression des en-têtes TCP/IP (RFC1144 et RFC 2507) V42bis
Cryptage GPRS	GEA1 et GEA2
Affectation d'adresses IP GPRS	Dynamique Statique

Débit de transfert maximal des données GPRS

		CS-1 9,05 Kbits/s	CS-2 13,4 Kbits/s	CS-3 15,6 Kbits/s	CS-4 21,4 Kbits/s
4 + 1	RX	36,2	53,6	62,4	85,6
	TX	9,05	13,4	15,6	21,4
3 + 2	RX	27,15	40,2	46,8	64,2
	TX	18,1	26,8	31,2	42,8

La vitesse dépend du code pris en charge par le réseau GSM. Les vitesses indiquées sont des vitesses maximales, Sony Ericsson ne pouvant garantir la vitesse de transmission de votre réseau.

Le débit de transfert des données correspond aux données utiles par emplacement : en-tête et données.

Données techniques EDGE

Classe de périphérique	EDGE Classe 10
Codes de modulation	MCS-1 - MCS-9
Fonctionnalités EDGE	Adaptation des liaisons Redondance incrémentielle Liaison montante TBF (Temporary Block Flow) étendue NACC (Network Assisted Cell Change)

Débit de transfert maximal des données EDGE

Schéma de codage (CS)	Débit de données par emplacement	4 + 1		3 + 2	
		Rx	Tx	Rx	Tx
MCS-1	10.60	42,40	10,60	31,80	21,20
MCS-2	13.00	52,00	13,00	39,00	26,00
MCS-3	16.60	66,40	16,60	49,80	33,20
MCS-4	19.40	77,60	19,40	58,20	38,80
MCS-5	24.05	96,20	24,05	72,15	48,10
MCS-6	31.25	125,00	31,25	93,75	62,50
MCS-7	47.45	189,80	47,45	142,35	94,90
MCS-8	57.05	228,20	57,05	171,15	114,10
MCS-9	61.85	247,40	61,85	185,55	123,70

La vitesse dépend du code pris en charge par le réseau GSM. Les vitesses indiquées sont des vitesses maximales, Sony Ericsson ne pouvant garantir la vitesse de transmission de votre réseau.

Le débit de transfert des données correspond aux données utiles par emplacement : en-tête et données.

Données techniques UMTS

Classification électrique	Classe 3 (0,25 W, 24 dBm)
Vitesse maximale de la liaison descendante	384 Kbits/s
Vitesse maximale de la liaison montante	384 Kbits/s
Fonctionnalités UMTS	Basculement entre les modes (UMTS/EDGE/GPRS) Resélection entre les modes (UMTS/EDGE/GPRS)
Qualité du service	Classes UMTS prises en charge via la commande AT
Modes	PPP, IP transparent, non transparent
Affectation IP	Statique, dynamique
Améliorations R4	Liaison montante TBF étendue NACC (Network Assisted Cell Change)

Données techniques HSDPA

Vitesse maximale de la liaison descendante	3,6 Mbits/s
Catégories HSDPA	Vitesse jusqu'à la catégorie 6

Données techniques SMS

SMS concaténé	Pris en charge dans Wireless Manager ou via des logiciels tiers
Diffusion cellulaire des SMS	Prise en charge via les commandes AT
Interface SMS	Wireless Manager. Commande AT

Mise à niveau du microcode

Mise à niveau du microcode de la carte PC Card	Via un téléchargement Internet sécurisé grâce au service de mise à jour Sony Ericsson (Sony Ericsson Update Service), www.sonyericsson.com/support ou auprès d'un point service Sony Ericsson
---	---

Informations complémentaires

Instructions pour une utilisation sûre et efficace

Veillez lire ces informations avant d'utiliser votre carte PC Card PC300 mobile haut débit PC300. 

Conseils d'utilisation

- Manipulez toujours votre produit avec précaution et rangez-le dans un endroit propre exempt de poussière.
- N'exposez pas votre produit à des liquides ou à l'humidité.
- N'exposez pas votre produit à des températures extrêmes. 
- Ne tenez pas votre produit à proximité d'une flamme vive ou d'une cigarette allumée. 
- Evitez de laisser tomber, de lancer ou de plier votre produit.
- Evitez de peindre votre produit.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'équipements médicaux sans avoir préalablement demandé l'autorisation de votre médecin ou du personnel médical compétent.
- Mettez l'appareil hors tension si vous êtes dans ou à proximité d'un avion ou de zones où des panneaux interdisent l'utilisation d'émetteurs-récepteurs bidirectionnels.
- N'utilisez pas votre produit dans des zones présentant un risque d'explosion.
- Ne posez pas votre produit ou n'installez pas d'équipement sans fil dans la zone située au-dessus de l'airbag de votre voiture.
- N'essayez pas de démonter votre produit. Toute intervention doit être obligatoirement confiée à un personnel agréé Sony Ericsson. 

Antenne

Utilisez exclusivement une antenne conçue spécifiquement par Sony Ericsson pour votre PC300. L'utilisation d'antennes qui ne sont pas commercialisées par Sony Ericsson, spécialement pour ce modèle, risque d'endommager votre PC300, de réduire ses performances et de générer des niveaux de taux d'absorption sélective (SAR) supérieurs aux limites prescrites (voir ci-dessous).

Utilisation optimale

Ne recouvrez pas l'antenne en cours d'utilisation, car cela peut affecter la qualité de l'appel et peut entraîner une consommation électrique supérieure de la PC300, raccourcissant ainsi les temps de conversation et de veille.

Exposition aux fréquences radio et SAR

Votre carte PC Card est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Quand il est sous tension, il émet de faibles signaux HF (hautes fréquences), également appelés ondes radio ou champs HF.

Les gouvernements à travers le monde ont adopté des consignes de sécurité exhaustives au plan international, établies par des organismes scientifiques tels que l'ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) et l'IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc.), sur la base de l'analyse régulière et de l'évaluation approfondie des études scientifiques. Ces consignes fixent des seuils d'exposition aux ondes radio autorisées pour le public. Les seuils ainsi fixés prévoient une marge de sécurité destinée à assurer la sécurité de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé, ainsi qu'à prévoir tout écart de mesure.

Le taux d'absorption spécifique (Specific Absorption Rate ou SAR) est l'unité de mesure qui évalue la quantité d'énergie radiofréquence absorbée par le corps lors de l'utilisation d'un émetteur-récepteur. La valeur SAR est déterminée au niveau de puissance certifié le plus élevé dans des conditions de laboratoire. Toutefois, le niveau SAR réel d'un émetteur-récepteur en cours de fonctionnement peut se situer bien en deçà de cette valeur. Ceci est dû au fait que l'émetteur-récepteur est conçu pour utiliser la puissance minimum requise pour atteindre le réseau.

Les différences de taux d'absorption sélective en dessous des consignes d'exposition aux hautes fréquences n'affectent pas le niveau de sécurité. Même s'il existe des différences de niveaux SAR entre les téléphones mobiles, toutes les cartes PC Card Sony Ericsson sont conçues dans le respect des directives relatives à l'exposition aux ondes radio.

Pour plus d'informations sur l'exposition aux fréquences radio et le taux d'absorption spécifique, consultez le site

www.sonyericsson.com.

Appareils médicaux personnels

Les cartes PC Card peuvent perturber le fonctionnement de certains stimulateurs cardiaques et autres prothèses. Le risque d'interférences est moindre si on garde une distance de 15 cm entre la PC300 et le stimulateur. Si vous soupçonnez la présence d'interférences, mettez immédiatement la PC300 hors tension. Pour plus d'informations, consultez votre cardiologue.

Si vous possédez tout autre appareil médical, demandez conseil à votre médecin et à son fabricant.

Protection des enfants

NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC VOTRE CARTE PC CARD OU SON ANTENNE. ILS RISQUERAIENT D'UNE PART DE SE BLESSER OU DE BLESSER UNE TIERCE PERSONNE, D'AUTRE PART D'ENDOMMAGER LA CARTE PC CARD OU L'ANTENNE. VOTRE CARTE PC CARD OU SON ANTENNE PEUT CONTENIR DES PIÈCES DE PETITE TAILLE SUSCEPTIBLES DE SE DETACHER ET DE PRESENTER DES RISQUES D'ETOUFFEMENT.

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques usagés

Ce symbole signale que tout appareil électrique et électronique fourni ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé dans un point de collecte adéquat pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Grâce à une mise au rebut adéquate, vous aidez à prévenir les conséquences néfastes sur l'environnement et la santé qui pourraient résulter d'un traitement inapproprié du produit. Le recyclage des matériaux permet de protéger les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre administration municipale, votre service de collecte des déchets ménagers ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté votre PC300.

Appels d'urgence

Les cartes PC Card fabriquées par Sony Ericsson ne prennent pas en charge les appels vocaux et il ne faut pas dépendre d'elles pour des communications essentielles.

Insertion et retrait de la carte SIM – précautions contre les décharges électrostatiques

Ne touchez pas les connecteurs de la carte SIM. Par précaution, veuillez toujours à avoir en main la carte PC300 avant d'insérer ou de retirer la carte SIM.

Garantie limitée SEMC générique

Garantie limitée

Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentorget, SE-221 88 Lund, Suède, (Sony Ericsson) ou sa filiale nationale offre cette Garantie limitée pour votre téléphone mobile, tout accessoire d'origine fourni avec celui-ci et/ou votre produit informatique mobile (ci-après désigné sous le nom de « Produit »).

Si votre Produit nécessite une réparation couverte par la garantie, retournez-le à l'endroit où il a été acheté ou contactez le Centre Relation Consommateur Sony Ericsson de votre région (les tarifs nationaux peuvent s'appliquer) ou visitez www.sonyericsson.com afin d'obtenir des informations complémentaires.

Les conditions de garantie peuvent varier en fonction du pays ou de la région. Visitez le site www.sonyericsson.com/support pour examiner la garantie Sony Ericsson applicable dans le pays ou la région où vous avez acheté votre produit, car elle peut différer de la garantie d'origine par défaut fournie avec la documentation.

NOTRE GARANTIE

Sous réserve des conditions de la présente Garantie limitée, Sony Ericsson garantit que ce Produit est exempt de vices de conception, de matériau et de main-d'œuvre au moment de l'achat initial. Cette garantie limitée est valable pour une période de un (1) an à partir de la date d'achat du produit.

REPLACEMENT OU REPARATION

Si, pendant la période de garantie, ce Produit s'avère défectueux dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, et si la défaillance résulte d'un vice de conception, de matériau ou de main-d'œuvre, les distributeurs agréés ou partenaires de services (Service Partners) Sony Ericsson du pays* où vous avez acheté le Produit procéderont, à leur discrétion, à la réparation ou au remplacement du Produit conformément aux modalités ici décrites.

Sony Ericsson et ses partenaires de services (Service Partners) se réservent le droit de facturer des frais administratifs s'il s'avère qu'un Produit renvoyé n'est pas couvert par la garantie conformément aux conditions ci-dessous.

Notez que certains de vos paramètres personnels ou téléchargements, ou encore toute autre information risquent d'être perdus si votre produit Sony Ericsson est réparé ou remplacé. Actuellement, des contraintes techniques, des réglementations ou la législation en vigueur peuvent empêcher Sony Ericsson d'effectuer des copies de sauvegarde de certains téléchargements. Sony Ericsson n'assume aucune responsabilité en cas de perte d'informations de quelque sorte que ce soit et ne vous dédommage pas pour de telles pertes. Vous devez toujours effectuer des copies de sauvegarde de toutes les informations stockées sur votre Produit Sony Ericsson, qu'il s'agisse de téléchargements, de l'agenda ou des contacts, avant sa réparation ou son remplacement.

MODALITES ET CONDITIONS

1. La garantie limitée est valable uniquement si la preuve d'achat originale de ce Produit émise par un revendeur agréé Sony Ericsson et spécifiant la date d'achat et le numéro de série** est présentée avec le Produit à réparer ou à remplacer. Sony Ericsson se réserve le droit de refuser le service sous garantie si ces renseignements ont été supprimés ou modifiés après l'achat initial du Produit.

2. Si Sony Ericsson répare ou remplace le Produit, la réparation du défaut concerné ou le Produit remplacé seront couverts pendant la durée restante de la garantie initiale accordée au moment de l'achat ou pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de réparation, selon la durée la plus longue. La réparation ou le remplacement pourra être effectué au moyen d'unités reconditionnées équivalentes au plan fonctionnel. Les pièces ou éléments remplacés deviennent la propriété de Sony Ericsson.
3. La présente garantie ne s'étend pas à une défaillance du Produit causée par l'usure normale, une mauvaise utilisation, notamment une utilisation ou un entretien non conforme aux directives de Sony Ericsson. Elle ne couvre pas non plus toutes défaillances du Produit dues à un accident, une modification ou un réglage de logiciels ou matériels, à des cas de force majeure ou à des dommages résultant du contact avec un liquide.

Une batterie rechargeable peut être déchargée et rechargée plus d'une centaine de fois. Toutefois, elle finit par être usée. Cela ne constitue pas un défaut et correspond à une usure normale. Si le temps de conversation ou de veille est nettement plus court, le moment est venu de remplacer la batterie. Sony Ericsson recommande d'utiliser exclusivement des batteries et des chargeurs agréés par Sony Ericsson.

La couleur et la luminosité de l'affichage peuvent varier légèrement d'un téléphone à l'autre. Des points clairs ou foncés peuvent apparaître légèrement sur l'affichage. Il s'agit de points dits défectueux qui apparaissent en cas de mauvais agencement des différents points. Deux pixels défectueux sont jugés acceptables.

L'image de l'appareil photo peut varier légèrement d'un téléphone à l'autre. Cette situation est tout à fait normale et ne reflète en aucun cas une quelconque défectuosité du module de l'appareil photo.

4. Comme le système cellulaire dont ce Produit est tributaire relève d'un opérateur indépendant de Sony Ericsson, Sony Ericsson n'est pas responsable du fonctionnement, de la disponibilité, de la couverture, des services ni de la portée de ce système.
5. La présente garantie ne couvre pas les défaillances du Produit provoquées par des installations, des modifications, des réparations ou l'ouverture du Produit par une personne non agréée par Sony Ericsson.
6. La garantie ne couvre pas les pannes du Produit engendrées par l'utilisation d'accessoires ou d'autres périphériques qui ne sont pas des accessoires d'origine de marque Sony Ericsson conçus pour ce Produit.
7. Toute modification des sceaux sur le Produit entraîne l'annulation de la garantie.
8. IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE, ECRITE OU ORALE, AUTRE QUE LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE IMPRIMEE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS DE FACON NON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE SPECIFIQUE, SONT LIMITEES A LA DUREE DE LA PRESENTE GARANTIE LIMITEE. SONY ERICSSON OU SES CONCEDANTS NE SONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, NOTAMMENT LES PERTES DE BENEFICES OU COMMERCIALES, DANS LA MESURE OÙ LA LOI AUTORISE L'EXCLUSION DE TELS DOMMAGES.

Certains pays/états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, voire la limitation de la durée des garanties implicites. De ce fait, les limitations ou exclusions qui précèdent pourront ne pas s'appliquer à votre cas.

La garantie fournie n'affecte ni les droits légaux du consommateur selon la législation applicable en vigueur, ni les droits du consommateur vis-à-vis du revendeur découlant du contrat de vente/d'achat passé entre eux.

***PORTEE GEOGRAPHIQUE DE LA GARANTIE**

Si vous avez acheté votre Produit dans un pays membre de la zone économique européenne, en Suisse ou en République turque et si ce Produit était destiné à être commercialisé au sein de la zone économique européenne, en Suisse ou en Turquie, vous pouvez le faire réparer dans n'importe quel pays de la zone économique européenne, en Suisse ou en Turquie, conformément aux conditions de garantie en vigueur dans le pays où vous souhaitez le faire réparer, à condition qu'un Produit identique soit vendu dans ce pays par un revendeur Sony Ericsson agréé. Pour savoir si votre Produit est vendu dans le pays où vous vous trouvez, appelez le Centre Relation Consommateur Sony Ericsson de votre région. Veuillez noter que certains services ne sont pas disponibles dans le pays de l'achat initial ; cela peut être dû, entre autres choses, au fait que votre Produit présente des composants internes ou externes différents des modèles équivalents vendus dans d'autres pays. Veuillez en outre noter qu'il est possible que les produits verrouillés à l'aide de la carte SIM puissent ne pas être réparés.

** Dans certains pays/régions, des informations complémentaires (par exemple une carte de garantie valable) sont nécessaires.

Informations relatives aux réglementations

Declaration of conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of
Nya Vattentorget
S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type FAD-3231011-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301908-1, EN 301908-2, EN 301489-7, EN 301489-24 and EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive 99/5/EC with requirements covering EMC directive 89/336/EEC, and Low Voltage directive 73/23/EEC.

CE 0682

Research Triangle Park, North Carolina. August 2007

Place and date of issue



Najmi Jarwala
President - US & Canada
Sony Ericsson Mobile Communications (USA) Inc.

Ce produit est conforme à la directive R&TTE (99/5/CE).

Déclaration FCC



ID FCC : PY7F3231011

IC : 4170B-F3231011

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limites permettent d'être correctement protégé contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Le présent appareil émet, utilise et peut engendrer des signaux HF (haute fréquence). Si vous ne l'installez pas et ne l'utilisez pas conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucun dispositif garantissant la non-apparition de ce type d'interférences dans une installation déterminée. Si cet appareil provoque des interférences dommageables à la réception radiophonique ou télévisée (détectables en mettant l'appareil hors tension, puis à nouveau sous tension), nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de les éliminer en appliquant une ou plusieurs mesures ci-après :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter l'écart séparant l'appareil du récepteur ;
- brancher l'équipement dans une prise située sur un circuit différent de celui utilisé pour la connexion du récepteur ;
- consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

AVERTISSEMENT : Les changements ou modifications opérés sur le présent appareil sans l'approbation expresse de Sony Ericsson Mobile Communications AB peuvent frapper de nullité l'autorisation FCC relative à l'utilisation de l'appareil précité.

ATTENTION : La carte PC Card a été testée pour satisfaire aux exigences des limites d'exposition aux radiofréquences FCC/IC dans la (les) configuration(s) d'ordinateur(s) portables(s) munis d'emplacements PCMCIA latéraux et peut être utilisée sur des ordinateurs portables dont les dimensions physiques, la fabrication et les caractéristiques électriques et de radiofréquence sont significativement semblables.

Placez toujours l'antenne facultative en option verticalement lorsque vous utilisez la carte PC Card dans un ordinateur portable.

Remarque : Si vous prévoyez d'utiliser la carte PC Card sur un autre ordinateur portable, il vous incombe d'obtenir une approbation distincte pour satisfaire aux exigences SAR de l'article 2.1093 de la réglementation FCC.

Industry Canada Statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Index

A

- antenne
 - instructions 13
- antenne facultative 3
- appareils médicaux, instructions 14
- Apple
 - Mac OS X 6
- applications tierces 6

C

- Carte PC Card
 - mise au rebut 15
- carte SIM 5
 - instructions 15
- configuration système requise
 - abonnement réseau 5
 - matériel 7

D

- declaration of conformity 19

E

- EDGE
 - débit de transfert maximal des données 11
 - définition 2
 - données techniques 11
- emballage, liste de vérification 2
- étui 3
- étui de protection 3

F

- FCC 20
- fréquences radio
 - exposition 14

G

- garantie
 - limitée 16
- GCA-14 3
- GPRS
 - débit de transfert maximal des données 10
 - définition 2
 - données techniques 10

GSM

- fonctionnalités prises en charge 10
- performances 9

H

- HSDPA
 - définition 1
 - données techniques 12

I

- instructions
 - antenne 13
 - appareils médicaux 14
 - appels d'urgence 15
 - Exposition aux fréquences radio et SAR 14
 - manipulation de la carte SIM 15
 - mise au rebut 15
 - présentation 13
 - protection des enfants 15
 - recommandations 13

L

- launch2net - Sony Ericsson Edition 6
- logiciel
 - Apple Macintosh 6
 - applications tierces 6
 - launch2net - Sony Ericsson Edition 6
 - présentation 5
 - Wireless Manager 5

M

- matériel
 - carte SIM 5
 - configuration système requise 7
 - présentation 2
- microcode 12
- mise à niveau du microcode 12

R

- réseau
 - configuration système requise 5

S

SAR 14

SMS

définition 2

données techniques 12

spécifications 8

spécifications techniques 8

support

site Web Sony Ericsson iv

U

UMTS

définition 1

données techniques 12

V

VPN 6

W

Wireless Manager

description 5